ABSTRACT

Dalam kehidupan sehari-hari, acapkali kita berkomunikasi dengan orang lain. Dalam komunikasi tersebut, tidak hanya bahasa yang langsung tetapi juga bahasa tidak langsung digunakan. Berkaitan dengan hal tersebut, dalam tugas akhir ini, saya hendak mencari tahu apakah bahasa yang tidak langsung juga memiliki peranan penting dalam berkomunikasi dalam tugas akhir saya. Lewat penelitiannya tentang peranan bahasa tidak langsung dalam komedi situasi Amerika berjudul *Friends*.

Saya mengumpulkan teori mengenai bahasa tidak langsung dari berbagai sumber, seperti internet, dan berbagai buku dari perpustakaan. Saya juga mengaplikasikan teori yang berkaitan dengan *Pragmatics* dan juga teori spesifik mengenai bahasa tidak langsung, yang dalam *Pragmatics* disebut dengan *say something off record*. Bahasa tidak langsung atau yang disebut dengan *say something off record* memiliki fitur-fitur yang diekspresikan melalui *metaphor* (metafora), *giving hints* (memberikan petunjuk), atau *ambiguous* atau *vague* (tuturan bermakna ambigu).

Dalam menganalisis semua data yang diperoleh, saya mendapati bahwa bahasa tidak langsung memiliki peranan penting dalam penyampaian pesan dari penutur kepada mitra tutur. Ada beberapa alasan dalam penggunaan bahasa tidak langsung. Diantaranya ialah apabila penutur memiliki hubungan yang tidak terlalu dekat dengan mitra tutur, atau penutur dengan sengaja menggunakan bahasa yang tidak langsung untuk menyindir mitra tutur, apabila penutur tidak ingin menyinggung lawan pembicara, atau bahkan penutur hanya sekedar ingin membuat lelucon. Bahasa tidak langsung juga mempunyai peranan penting dalam memberikan efek terhadap atmosfir cerita. Dalam serial *Friends*, kebanyakan atmosfir yang dihasilkan adalah berupa kelucuan. Ada beberapa alasan mengapa bahasa tidak langsung memberikan efek lucu dalam film seri *Friends*. Diantaranya adalah apabila mitra tutur tidak mengerti maksud penutur dan melakukan hal yang tidak seharusnya. Bahasa tidak langsung juga digunakan apabila penutur merasa gengsi untuk mengatakan maksud secara langsung atau apabila pembicara menggunakan bahasa tidak langsung dengan sengaja untuk menggoda mitra tutur. Hal inilah yang akan saya bahas dalam tugas akhir saya.

TABLE OF CONTENTS

PREFACE	i
TABLE OF CONTENTS	ii
ABSTRACT	iii
CHAPTER ONE: INTRODUCTION	1
Background of the Study	1
Statement of the Problem	
Purpose of the Study	
Methods of Research	
Organization of the Thesis	
CHAPTER TWO: THEORETICAL FRAMEWORK	6
CHAPTER THREE: ANALYSIS OF THE USE OF SAYING	
SOMETHING OFF RECORD IN FRIENDS TV SERIES	10
CHAPTER FOUR: CONCLUSION	25
BIBLIOGRAPHY	30
ADDENDIY	31